



国家汉办/孔子学院总部  
Hanban/Confucius Institute Headquarters

# 新实用汉语课本 英语版

## New Practical Chinese Reader

刘 珣 主编

For Beginners

教师用书

Instructor's Manual



北京语言大学出版社  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS





国家汉办/孔子学院总部  
Hanban/Confucius Institute Headquarters

# 新实用汉语课本

## New Practical Chinese Reader

主 编 刘 珣  
编 者 张 凯 刘社会 陈 曦  
左珊丹 施家炜 刘 珣

For Beginners

教师用书

Instructor's Manual



北京语言大学出版社  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

## 图书在版编目(CIP)数据

新实用汉语课本教师用书: 英语版/刘珣主编; 张凯等编.

—北京: 北京语言大学出版社, 2009. 9

ISBN 978-7-5619-2430-3

I. 新… II. ①刘… ②张… III. 汉语—对外汉语教学

—教学参考资料

IV. H195. 4

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第166420号

---



书 名: 新实用汉语课本: 英语版. 教师用书

中文编辑: 王亚莉

英语编辑: 侯晓娟

美术设计: 张 静 申真真

责任印制: 汪学发

---

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路15号 邮政编码: 100083

网 址: [www.blcup.com](http://www.blcup.com)

电 话: 国内发行部 8610-82303650/3591/3651

海外发行部 8610-82300309/3080/3365

编辑部 8610-82303647

读者服务部 8610-82303653/3908

网上订购电话 8610-82303668

客户服务信箱 [service@blcup.net](mailto:service@blcup.net)

印 刷: 北京画中画印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

---

版 次: 2009年9月第1版 2009年9月第1次印刷

开 本: 889毫米×1194毫米 1/16 印张: 9.75 插表1

字 数: 171千字

书 号: ISBN 978-7-5619-2430-3/H. 09153

03000

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 8610-82303590

## 致教师

感谢您选择《新实用汉语课本》(英语版)作为基础阶段的汉语教材。在使用本书以前,我们先介绍一下教材编写的思路和特点,以便您了解教材的全貌。

《新实用汉语课本》(英语版)共十四课(其中第六课和第十四课为复习课),供每周五学时的汉语初学者12周使用。第一课至第六课按两周教三课计,四周学完;第七课至第十四课每周一课,八周学完。

### 一、有关语音阶段的教学任务和注意事项的建议(一~六课)

从语言结构教学角度来考虑,第一课到第六课可以看做是全书的语音阶段,从第七课起进入语法阶段。为什么一开始要有一个语音阶段呢?我们知道,任何一个第二语言学习者在开始学习的时候,都希望能掌握一口比较纯正的语音,都愿意与使用这种语言的人进行口头交际。而汉语语音有很多特点,对初学者来说,从一开始就打下牢固的、正确的语音基础又显得非常重要。即使对有家庭语言背景的、非真正零起点的学习者来说,纠正可能已形成的不正确的发音习惯,也需要下很大的工夫。因此,我们认为,无论是对哪种情况的初学者,都需要一个相对集中的阶段,通过较严格的训练学好语音。有了好的语音基础,不仅可以增强学习的兴趣和动力,而且可以使学习者永远受益。

#### 第一课至第六课的主要教学任务是:

1. 按现代汉语语音系统,循序渐进并突出重点地学好汉语的声母、韵母、四声及变调,熟悉汉语拼音方案,掌握词语的拼读规则,为今后的汉语学习打下较坚实的语音基础;

2. 语音教学与课文的会话教学紧密结合,使学习者掌握在其初学阶段所急需表达和理解的功能项目(包括日常基本生活会话和课堂用语),并在学习的第一个月就有成就感。



### **本阶段的教学任务是：**

1. 学习者能正确、熟练地掌握每课重点练习的汉语基本句型和词语的用法；
2. 学习者能就每课课文的话题及重点练习的功能项目在实际生活中与说汉语者进行初步的听说读写的交际，并在每课所涉及的话题范围内，掌握用汉语进行交际所必需的文化知识，特别是习俗文化知识；
3. 继续对学习者在语音上严格要求，巩固并提高其汉语语音能力，对语音的进一步练习主要通过综合练习题进行。

### **在语法阶段需要注意的是：**

#### **1. 关于重点句型和重点词语的教学**

长期的教学实践使很多语言教师形成这样的共识：掌握语言结构是培养成人第二语言交际能力的基础。本书也同意这种看法。根据对语言认知的研究，成人在学习一种第二语言的过程中必然要运用其思维能力，自觉或不自觉地通过总结组词、组句的规律来达到掌握语言的目的，而不可能一味地盲目模仿或死记硬背。过分强调自然地、无序地接触语言现象，对课文中出现的词汇和句型不加控制，未必是成人掌握语言的捷径。因此本书在强调会话交际的同时，十分重视打好语言结构的坚实基础。

本书每课所介绍的重点句型主要体现在“语法”部分；重点词语的用法主要体现在“注释”部分。这些重点句型和词语都在“练习与运用”中反复操练。并非课文中出现的每个新句型和词语都要在该课中加以练习，有的是属于提前出现的，有的是先接触以后再归纳总结，对这类句型或词语，学习者在该课只要通过注释和翻译了解其意思就行，在以后的某一课将进行重点练习（本教师用书中每课将有说明）。

“练习与运用”中所列的核心句，概括了该课的重点句型和重点词语，熟练掌握这些句子对学习者的学习大有好处。

重视语言结构的教学并不意味着要求教师大讲语法知识。本书



会话练习或交际性练习时也要用适当的方式指出学习者语音语调方面的问题。作为语音阶段语音教学的延伸，本阶段除了巩固语音、声调外，还要进行有关词重音、词组重音及句子语调方面的训练。对此，教师用书中有语音知识的介绍，在综合练习题中有专门的练习，希望教师能进行一定的指导。

### 三、本教师用书的主要内容

1. 教学目的：列出每课教学的重点。
2. 教学步骤建议：语音阶段和语法阶段各提出一种教学步骤的参考方案。
3. 内容说明：从课本内容安排的角度，对本课所教的语音、语法、词汇及功能话题、课文情境作必要的说明，特别注明按编者的设计哪些是本课需要重点处理的，哪些是留待以后再练的。
4. 本课语音知识：包括课本（前六课）所作的语音说明和给老师们参考的与本课有关的语音知识以及后八课语音教学的说明。
5. 本课语法知识（后八课）：包括课本中的语法与注释和专门给老师们参考的与本课有关的语法知识。
6. 本课供教师们参考的文化知识。
7. 综合练习中部分语音练习的参考答案及听力练习的录音文本。
8. 单元测试：本书提供两套单元测试（第一至六课为一单元，第七至十四课为一单元），每套均包括笔试试卷、笔试部分参考答案和口试试卷三份材料。

最后，我们再强调一下：为了适应不同的教学情况和不同学习者的需要，本教材提供了比较丰富的教学内容，供教师和学习者选用。其中每课的课文与生词、练习与运用这两个部分，是应该首先选用的核心内容。

编者



## 致教师 |

|     |                   |    |
|-----|-------------------|----|
| 第一课 | 你好                | 1  |
| 第二课 | 你忙吗               | 8  |
| 第三课 | 她是哪国人             | 13 |
| 第四课 | 认识你很高兴            | 18 |
| 第五课 | 餐厅在哪儿             | 24 |
| 第六课 | 我们去游泳, 好吗<br>(复习) | 30 |

|                          |    |
|--------------------------|----|
| 1~6课语音阶段单元测试 (笔试)        | 36 |
| 1~6课语音阶段单元测试 (笔试) 部分参考答案 | 40 |
| 1~6课语音阶段单元测试 (口试)        | 43 |

|      |                |     |
|------|----------------|-----|
| 第七课  | 你认识不认识他        | 44  |
| 第八课  | 你们家有几口人        | 57  |
| 第九课  | 他今年十九岁         | 66  |
| 第十课  | 我在这儿买光盘        | 76  |
| 第十一课 | 我会说一点儿汉语       | 87  |
| 第十二课 | 我全身都不舒服        | 98  |
| 第十三课 | 我认识了一个漂亮的姑娘    | 105 |
| 第十四课 | 祝你圣诞快乐<br>(复习) | 114 |

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 7~14课单元测试 (笔试)        | 125 |
| 7~14课单元测试 (笔试) 部分参考答案 | 130 |
| 7~14课单元测试 (口试)        | 135 |

## 附录

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| 《新实用汉语课本》(英语版) 课本综合练习题使用说明 | 137 |
|----------------------------|-----|

## 一 教学目的

### 1 语音

六个声母 (b p m n l h) —— 难音为 b, p;

六个单韵母 (a o e i u ü) —— 难音为 ü;

六个复韵母 (ao en ie in ing uo) —— 注意 ie 中 e 的发音;

四个声调以及两个三声在一起时的变调。

- 2 在练好语音和声调的基础上, 能准确地读出并流利地运用课文中的会话, 尤其是核心功能句式。初步学会运用最简单的“打招呼”及“问候”两个功能项目。

## 二 教学步骤建议 (以下五课基本相同)

教无定法, 不同的教师有不同的教学方法。本教材中, 课文、生词、注释、练习、语音、语法、综合练习等部分出现的先后顺序, 并不一定就是教师在课堂教学中处理这些内容的固定顺序。同样, 下面介绍的教学步骤, 也只是一种建议, 不是唯一的 (不同的课文和语法句型, 还应采取不同的教学步骤), 只是供老师们参考。

1. 播放课文对话录音, 让学生了解到本课将学习用汉语打招呼、问候, 以引起学习动机。也可以先让学生模仿一下, 说明要准确地发音、让中国人听懂必须从音素、声调练起。

2. 进行第二部分语音练习, 共六项。书中的练习内容是紧密结合本课生词和基本汉字编写的。“拼音”部分要练习本课新音素的拼读, 并且, 新音素与已学音素的拼读都用第一声进行, 以免声调干扰新音素的学习, 同时第一声是基本声调, 读准了能起到定

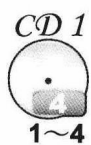












1 听录音，圈出正确的语音。

2 听录音，圈出正确的声调。

3 听录音，为下列音节标出正确的声调。

4 听对话并完成练习。

录音文本

5 圈出第三声的变调。

## 一 教学目的

### 1 语音

五个声母 (d t g k f) —— d、t, g、k 两组送气与不送气相对的声母仍是重点;  
七个复韵母 (ei ou an ang eng iao iou (-iu));  
轻声。

- 2 在练好语音和声调的基础上, 能准确地读出并流利地运用课文中的会话, 尤其是核心功能句式, 初步学会运用“问候别人”和询问与表达“需要”这两个功能项目。

## 二 教学步骤建议

基本同第一课。但要增加复习检查的环节, 即检查前一天所学的语音 (可采用认读或听写等方法), 发现问题, 加以纠正; 复习前一课课文, 进行问答与会话。然后再开始本课的教学。

## 三 内容说明

1. 本课中又出现两组送气音和不送气音 d、t 和 g、k, 要联系上一课的 b、p 这一组, 作为语音训练的重点, 加强练习。这三组音本身发音并不困难, 要让学习者利用发音不难的条件掌握好送气与不送气的区别。解决了这个问题, 将有利于学习以后出现的另外三组发音较难的送气与不送气音。